

ALADI/CR/Ata 748
(Extraordinária)
12 de outubro de 2000

ATA DA 748ª SESSÃO DO
COMITÊ DE REPRESENTANTES

Ordem do dia

Incorporação no Comitê de Representantes do
Excelentíssimo Senhor Embaixador José María Casal,
Representante Permanente do Paraguai.

Preside:

CARLOS HIGUERAS RAMOS

Assistem: Jorge Alberto e Gustavo Vivacqua (Argentina), Willy Vargas Vacaflor e María Elena García de Baccino (Bolívia), Afonso José Sena Cardoso, Eduardo Paes Sabóia e João Mendes Pereira (Brasil), Héctor Casanueva Ojeda e Flavio Tarsetti (Chile), Miguel Martínez e Fidel Ortega Pérez (Cuba), Arturo Juárez Juárez e Juan Antonio Nevárez (México), José María Casal, Gloria Irma Amarilla Acosta e Luis Alfonso Copari (Paraguai), Carlos Higuera Ramos e Carlos Vallejo Martell (Peru), José Roberto Muineló e Ana Teresa Ayala (Uruguai), Magdalena Simone (Venezuela), Pascual Gerstenfeld (CEPAL) e Roberto Casañas (OEA).

Secretário-Geral: Juan Francisco Rojas Penso.

Secretários-Gerais Adjuntos: Leonardo F. Mejía e Gustavo Adolfo Moreno.

PRESIDENTE. Está aberta a 748ª sessão, extraordinária, do Comitê de Representantes para a incorporação ao Comitê do Excelentíssimo Senhor Embaixador José María Casal, Representante Permanente do Paraguai.

Constitui para mim uma honra dar as boas-vindas ao Senhor Representante Permanente do Paraguai.

Sua esperada chegada a Montevideú -terra à qual está estreitamente vinculado por profundos laços sentimentais- e, em particular, sua incorporação aos trabalhos do Comitê de Representantes da ALADI são motivo de especial satisfação para todos nós, pois estamos certos, Senhor Embaixador, de que sua contribuição para o processo de integração regional será acorde com o que demandam os desafios permanentes de nossa América Latina.

Mas, estas expectativas não são casuais nem obedecem exclusivamente ao significado desta sessão. Elas respondem a sua ampla experiência e longa militância no tema da integração.

Como é do nosso conhecimento, o Embaixador Casal esteve vivamente ligado a esta Casa da Integração por mais de vinte anos, o que lhe permitiu ser testemunha privilegiada da transformação da Associação Latino-Americana de Livre Comércio em nossa atual ALADI.

Muito se avançou desde aquela época, mas somos também conscientes de que não o necessário para alcançar o objetivo de criar um mercado comum latino-americano, como o previsto no Tratado de Montevideú 1980.

Como Vossa Excelência sabe, Senhor Embaixador, o recente Décima Primeira Reunião do Conselho de Ministros das Relações Exteriores da ALADI, realizada em agosto passado, constituiu a oportunidade para renovar o compromisso de nossos Governos no processo de integração que impulsa esta Associação, e dela surgiram recomendações e orientações indispensáveis para levar a feliz termo, bem como encomendas ao Comitê de Representantes que, confio que sob sua Presidência, a partir de hoje e até o final deste ano, Vossa Excelência saberá dirigir com a mesma sapiência manifestada em cada uma das delicadas responsabilidades que o precederam nas funções desempenhadas em sua pátria, e que sabemos que não foram poucas, nem em quantidade nem em qualidade, o que explicaria as dificuldades que tivemos para aceder, oportunamente, a seu currículo.

O Embaixador Casal, entre outras funções, acaba de ser o responsável pelo Programa para o Combate à Pobreza no Paraguai e ocupou um cargo importante no Conselho Econômico de seu país.

Sua gestão na Presidência, à qual desejo o melhor dos êxitos, redundará em direto benefício e alívio das responsabilidades que depois corresponderá a meu país assumir neste Comitê, razão pela qual, desde já, permito-me invocar sua experiência na condução com êxito de nossos futuros trabalhos.

O aprofundamento dos acordos vigentes, o impulso às ações em matéria de transporte e integração física e o fortalecimento do papel que deverá desempenhar a ALADI nos próximos anos, como principal âmbito institucional da integração latino-americana, são desafios que apontam para um objetivo similar: contribuir para o desenvolvimento econômico e social, harmônico e equilibrado da região.

Estimado José María, ao dar-lhe nossas mais cordiais boas-vindas ao Comitê de Representantes da Associação Latino-Americana de Integração, em nome de meus colegas aqui presentes e no meu próprio, renovamos-lhe nossa melhor vontade de permanente coordenação e colaboração, esperando que, do mesmo modo que todos nós, volte a se sentir nesta Casa como em sua própria casa.

Bem-vindo, José María!

SECRETÁRIO-GERAL. Muito obrigado, Senhor Presidente. Para nós, na Secretaria-Geral, hoje é um dia muito especial, já que não apenas recebemos o Representante Permanente do Paraguai e o Presidente do Comitê, senão que recebemos um companheiro de toda a vida de nossa Casa, um amigo nosso, que chega em um momento muito especial de nosso trabalho, em representação de seu país.

Não apenas um momento muito especial de nosso trabalho, senão que também um momento muito especial em seu próprio país, onde ele agora deixa umas funções que, como Vossa Excelência assinalava, Senhor Presidente, desenvolviam-se em um âmbito fundamentalmente de política interna, e agora se incorpora a este Comitê de Representantes para ser o porta-voz do Paraguai neste órgão permanente da Associação, que, como também manifestou Vossa Excelência, é de grande conhecimento do Embaixador Casal, para nós José María, quem, a partir de hoje, é o Presidente do Comitê de Representantes.

Repito que nós, além de apoiar suas palavras, Senhor Presidente, sentimos uma grande alegria, uma grande emoção, não somente eu, mas os Secretários-Gerais Adjuntos. Grande quantidade de nossos funcionários veio acompanhar José María na manhã de hoje em sua incorporação ao Comitê.

Não é necessário dizer-lhe que as boas-vindas são aquelas de sempre; não somente o fazemos agora como Presidente do Comitê, senão que também o fizemos em várias ocasiões, quando estive visitando nossa sede durante suas funções desempenhadas recentemente em seu país.

Por isso, Senhor Presidente, sem mais preâmbulos, queremos dizer a José María que sentimos uma grande emoção, que esta é sua Casa, como sempre foi e como sempre será,, e que saiba que tem deste lado da mesa grandes aliados que colaborarão no desempenho de suas funções tanto no Comitê de Representantes como em suas atividades como Representante Permanente do Paraguai, para que tenha êxito e, logicamente no plano pessoal, a amizade de sempre. Muito obrigado.

Representação do PARAGUAI (José María Casal). Senhor Presidente do Comitê de Representantes, Senhores Representantes Permanentes, Senhor Secretário-Geral, Senhores Secretários-Gerais Adjuntos, Senhores Observadores, meus queridos companheiros da Secretaria-Geral, senhoras e senhores, ao agradecer suas palavras generosas, espero, em algo, cumprir com essa expectativa mencionada e manifestar a honra que significa para mim estar de regresso a esta Casa.

O Presidente da República do Paraguai, Senhor Luis González Macchi, distinguiu-me com a designação de Representante Permanente nesta querida Associação, o que representa um importante desafio que me propus assumir com responsabilidade, empenho e dedicação.

Desde o início do processo de integração, o Paraguai manifestou sua vocação comunitária com as demais nações latino-americanas. Prova disso são os grandes complexos de infra-estrutura, como as hidrelétricas com a Argentina e com o Brasil, a construção da hidrovia Paraguai-Paraná, que abrange cinco países-membros desta Associação, a construção comunitária do MERCOSUL e os acordos regionais e de alcance parcial subscritos com os países da ALADI.

Desejo ressaltar que desde 1989 meu país vive sua transição de um regime autoritário para a consolidação da democracia. Nestes onze anos, o Paraguai atravessou momentos de risco de quebra institucional, que foram resolvidos graças à firme vontade do povo paraguaio de defender sua inserção no mundo em um âmbito de liberdade e democracia.

É oportuno também salientar que o MERCOSUL se converteu, para a jovem democracia paraguaia, na segurança que lhe permitiu superar as dificuldades que esta transição lhe deparou, para preservar a liberdade frente aos embates do autoritarismo. Os Governos das nações irmãs latino-americanas demonstraram seu apoio e solidariedade na hora de enfrentar estes riscos, situação que teria levado a retrocessos inadmissíveis em nossos dias.

No aspecto econômico, o Paraguai enfrenta seu maior desafio, que é a transformação do Estado em um processo de modernização que nos permita melhorar a competitividade do sistema produtivo e, por conseguinte, otimizar o aproveitamento das vantagens que apresenta a integração e assim garantir sua melhor inserção no mundo.

O MERCOSUL representa mais de 50 por cento do comércio exterior do Paraguai, o que significa que sua incidência evidencia a importância deste mecanismo na economia nacional.

Estamos comemorando os 20 anos da ALADI e inaugurando um novo século. O momento me leva a refletir sobre os grandes desafios que necessariamente devemos enfrentar ante o fenômeno da globalização, que se manifesta em todas as atividades humanas, gerando oportunidades e riscos. Por isso é preciso que este foro contribua para a abertura do caminho para um desenvolvimento econômico sustentável, ambientalmente amigável e, principalmente, com equidade social, já que nosso objetivo máximo é o bem-estar de nossos povos.

O Governo de meu país está decidido a aprofundar o sistema comunitário. Para isso contribuiremos com imaginação e coragem para o fortalecimento das funções da ALADI.

Senhor Presidente, peço mais um instante de sua tolerância. É minha alma que lhes fala para expressar-lhes a alegria que me produz estar de novo nesta Casa, que me deu tudo, e à qual dediquei a maior parte de minha vida. por todos e cada um dos países-membros o mais profundo carinho. Aprendi de seu povo, de seus poetas, de seus artesãos e de seus homens de negócios a riqueza imensa deste continente. Tenho somente gratidão para com todos eles.

A meus companheiros da Secretaria-Geral, através de Juan Francisco, quero manifestar minha profunda amizade através da lembrança de três pessoas que foram, para mim, exemplos de vida: Esthercita Vargas, Roberto Gramuglia e Helder Fernández Motta. Muito obrigado.

- Aplausos.

PRESIDENTE. Obrigado, Senhor Embaixador. Retribuímos em dobro esse carinho que nos expressou sua alma neste momento e creio que também participam desse sentimento todos os membros da Secretaria-Geral, que preside nosso Embaixador Rojas.

Resta o último ponto desta sessão. A ALADI tem um regulamento que obriga a tirar uma fotografia na chegada e, depois, na partida, para ver como ficou depois desta experiência integracionista. Convido os presentes a tirar a fotografia comemorativa e dou por encerrada a sessão.
